

*Intersection 8 at the ISR. The inner detector is contained by walls of uranium calorimeter, one of which is seen near the roof, and another on the left of the assembly. Between the detector and the normal ISR magnets (right) the superconducting 'low beta' insertion is just visible. (Photo 438.02.82)*

*Intersection 8 des ISR : le détecteur central est entouré par les 'murs' des calorimètres en uranium dont l'un est visible près du plafond, l'autre sur la gauche de l'installation. Entre le détecteur et l'aimant (à droite), on peut distinguer le dispositif d'insertion à faible valeur de bêta. (Photo 438.02.82)*

## Investing in Intersection 8

As well as the new superconducting magnets ('low beta insertion') to squeeze the colliding beams closer together, Intersection 8 at the ISR also houses an armoury of detectors which are continually being adapted to meet new physics needs. The pioneering Athens - Brookhaven - CERN liquid argon calorimeters have been removed after more than seven years of operation. Using the 300-ton Axial Field Magnet, the Brookhaven - Cambridge - CERN - Copenhagen - Lund - Pennsylvania - Queen Mary College - Rutherford - Tel Aviv (R 807) group's detectors included 100 tons of uranium-scintillator hadron calorimeter. With the departure of the liquid argon units, this hadron calorimeter has been extended. Soon the existing high pressure and aerogel Cherenkovs will be removed and more uranium calorimeter added to surround the inner detector. A new experiment (Athens - Bonn - Brookhaven - CERN - Moscow - Novosibirsk) uses arrays of sodium iodide blocks inside the R 807 detector. The first 'crystal wall' of 600 blocks has been installed and a second will follow with the final uranium wall. Another single photon detector is hidden inside the forward cone of the magnet. The fast ESOP microprocessor, designed at CERN, and other fast electronics allow different 'triggers' to be handled simultaneously, so that physics can be obtained as quickly as possible to add to the already considerable achievements at Intersection 8.

## Des changements à I-8

En dehors des nouveaux aimants supraconducteurs (insertion à faible valeur de bêta) qui compriment les faisceaux en collision, l'intersection 8 des ISR abrite une panoplie de détecteurs sans cesse modifiés pour affronter les nouvelles exigences de la recherche. Les calorimètres d'avant-garde à argon liquide (Athènes - Brookhaven - CERN) ont été enlevés après plus de sept ans de service. Un calorimètre hadronique uranium-scintillateur de 100 tonnes faisait partie des détecteurs du groupe Brookhaven - Cambridge - CERN - Copenhagen - Lund - Pennsylvanie - Queen Mary College - Rutherford - Tel Aviv (R 807), utilisateur de l'aimant à champ axial de 300 tonnes. Ce calorimètre a été prolongé après le départ des modules à argon liquide. Bientôt les compteurs Tchénkov à haute pression et aérogel seront enlevés et des calorimètres supplémentaires en uranium encercleront le détecteur central. Une nouvelle expérience (Athènes - Bonn - Brookhaven - CERN - Moscou - Novosibirsk) utilise un hodoscope de briques en iodure de sodium inséré dans le détecteur de l'expérience R 807. Le premier 'mur de cristal' comprenant 600 blocs est en place, un second suivra en même temps que le dernier des 'murs' d'uranium. Un autre détecteur de photons isolés est logé dans l'une des ouvertures coniques sur l'axe de l'aimant. ESOP, le microprocesseur rapide conçu au CERN, et une électronique rapide permettront la sélection en parallèle de divers types d'événements. Les résultats de physique sont donc acquis aussi vite que possible et cela s'ajoute encore à l'actif considérable de l'intersection 8.

## COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

## **OFFICIAL** NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

### CAISSE D'ASSURANCES

L'Administration de la Caisse d'Assurances, - agissant au nom de son Comité de Gestion et tenant compte que :

- l'annonce et le règlement des élections ont été dûment publiés dans le Bulletin No 5/82,
- la candidature de M. Guy MAURIN / EF, membre sortant ré-éligible dudit Comité, a été déposée auprès de l'Administration de la Caisse dans le délai et les conditions prévus par le règlement des élections du Comité, et
- aucune autre candidature n'a été déposée,

*declare* M. Guy MAURIN membre du Comité de Gestion, sans suppléant, pour une période de trois ans à compter du 1er avril 1982, conformément à l'article C du règlement des élections.

### HORAIRE D'ETE

Il est rappelé aux membres du personnel que l'heure d'été sera appliquée en France et en Suisse du 28 mars au 25 septembre 1982 inclus.

L'horaire de travail officiel du CERN restera inchangé, c'est-à-dire de 08h30 à 17h30.

Département du Personnel / Tél. 3238

### INSURANCE SCHEME

The Management of the Staff Insurance Scheme, acting on behalf of its Management Board and taking account of

- the publication of the announcement and the rules of the elections duly made in Bulletin No 5/82,
- the candidature registered in the name of Mr. Guy MAURIN / EF, a member of the Board whose mandate has expired and who is eligible for re-election and
- the fact that no other candidature was registered,

hereby *declares* Mr. Guy MAURIN member of the Board without alternate for a period of three years as from 1 April 1982, in accordance with article C of the Rules for the elections.

### SUMMER WORKING HOURS

Members of the personnel are reminded that clocks will be advanced to summer-time in both France and Switzerland during the period from 28 March to 25 September 1982 inclusive.

The official working hours of CERN will remain unchanged, i.e. 8.30 a.m. to 5.30 p.m.

Personnel Department / Tel. 3238

## **SEMINARS** **SEMINAIRES**

### Lundi 22 Mars

#### PRESENTATION TECHNIQUE

10h00/11h00 – Salle 2-027, Bât. 73

ETEL SA (CH) propose en démonstration : thermoflux-mètre pour la mesure des flux de chaleur et des coefficients K en régime permanent – thermofluxmètre équipé d'une sonde souple pour des mesures de flux sur des surfaces courbes – système d'acquisition de données pour la mesure des températures, des flux de chaleur et des coefficients de conductivité thermique.

Langue : Français.

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

#### EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room  
(Building 13, 2/005)

Particle identification by ionization and highlights of the SLAC Conference on collider detectors

by I. Lehraus

*After a condensed review of the present state of development of dE/dx sampling, possibilities and limitations in design of compact colliding beam detectors will be discussed with emphasis on operation at high particle moments.*

## Monday 22 March

### ISR SEMINAR

at 14.30 hrs – ISR Auditorium

The LEP injection system using the PS and SPS

by K. Hübner / ISR

*The CERN synchrotrons (PS, SPS) will be used to accelerate electrons and positrons for injection into LEP. A preinjector consisting of a linac and an accumulation ring will feed electrons and positrons to the PS. The layout of the whole system and its operation will be discussed.*

### EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

Detector design for easy track finding

by H. Wind / CERN

*Some suggestions for detector design will be given with the object of economizing the qualitative analysis (track finding), without sacrificing precision in the quantitative analysis (momentum determination). Most important is to minimize the 'degrees of freedom' of the tracks. Some less obvious recommendations are that :*

- 1. the detectors should be positioned such that (as far as the qualitative analysis is concerned) the mean of the observations of any two tracks is a virtual (i.e. realistic) track observation;*
- 2. the detectors should be packed into modules such that (for qualitative analysis) local linear interpolation is justified;*
- 3. in the case of cylindrical drift chambers, there should be a high azimuthal periodicity.*

## Tuesday 23 March

### GEM PROJECT

at 14.00 hrs – DD Auditorium  
(Building 31, 3rd floor)

Discussion of the GEM proposal.

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium \*

Recent results from the MAC detector at PEP

by J.G. Smith / Univ. of Colorado at Boulder

*The seminar will report on the latest physics results from the MAC detector at PEP. The topics will include a discussion on the calorimetric measurements with the detector, tests of the electroweak theory, multi-hadronic physics, the measurement of inclusive muon production, and results on the measurement of the tau lifetime.*

*\* Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee provided.*

## Wednesday 24 and Thursday 25 March

### LEP EXPERIMENTS COMMITTEE (LEPC)

First Meeting

#### Wednesday 24 March : Open Session

– Auditorium

Presentation of Letters of Intent

09.00-10.00 L 1 :

Bari – CERN – Demokritos Athens – Dortmund – Ecole Polytechnique Palaiseau – Edinburgh – Glasgow – Heidelberg – Lancaster – MPI Munich – Orsay – Pisa – Rutherford – Saclay – Sheffield – Torino – Trieste – Westfield College London – Wisconsin Collaboration.

10.00-11.00 L 2 (OPAL) :

Birmingham – Bologna – Bonn – CERN – Freiburg – Geneva – Heidelberg – Univ. College London – Manchester – Maryland – Montreal – Ottawa – Rutherford – Saclay – Tokyo Collaboration.

11.00-12.00 L 3 :

Annecy – Beijing – Florence – Frascati – Geneva – Harvard – Hofei – Honolulu – Lausanne – Lund – Madrid – MIT – MPI – NIKHEF – Ohio State – Oklahoma – Pittsburg – Princeton – Siegen – Yale Collaboration.

12.00-12.45 L 4 :

Bologna – CERN – Frascati Collaboration.

14.00-15.00 L 5 (ELECTRA) :

Aachen – Belgium – Cambridge – CERN – Clermont-Ferrand – Frascati – Hamburg – Imperial College – LAPP – Liverpool – Marseille – Naples – Oxford – Queen Mary College – Rome – Rutherford – Siegen – Technion – Tel Aviv – Vienna – Weizmann Collaboration.

15.00-16.00 L 6 (DELPHI) :

Athens – Bergen – Bologna – CERN – Collège de France – Cracow – Ecole Polytechnique – Genoa – Karlsruhe – Lund – Milan – NIKHEF – Orsay – Oslo – Oxford – Padua – LPNHE Paris – Rome – Rutherford – Saclay – Stockholm – Strasbourg – Uppsala – Wuppertal Collaboration.

#### Thursday 25 March : Open Session

– Auditorium

09.00-10.00 L 7 (LOGIC) :

California Inst. of Technology – Chicago – Princeton – Stanford – Stony Brook Collaboration.

10.00-11.00 :

Status of LEP – E. Picasso

11.00-12.00 :

Experimental Areas – F. Bonaudi.

*Closed Session (afterwards).*

## Wednesday 24 March

### ISOLDE SEMINAR

at 10.30 hrs – SC Conference Room  
(Building 26/1-025)

Report on the Mössbauer experiments at ISOLDE

by S. Damgaard / Aarhus and CERN

*Radioactive ions produced at ISOLDE which decay to the Mössbauer isotope  $^{119}\text{Sn}$  have been implanted into various semiconductor materials. The Sn atoms may populate different lattice positions and/or end up in defect surroundings. The systematic picture which has emerged from the application of radioactive isotopes ranging from group II to group VII in the periodic table will be emphasized. An example of recoil effects as a result of the radioactive decay will be given.*

### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – Theory Conference Room

The stability of quark matter

by Keith A. Olive / CERN

*It is generally assumed that the transition from normal hadronic matter to quark matter occurs in three different physical systems : 1) the early Universe, 2) relativistic heavy ion collisions, and 3) the interior of neutron stars. Using a thermodynamic approach, each of these cases will be discussed with special emphasis on the latter case. Under a wide variety of temperatures and densities, a star with a quark interior is found not to be gravitationally stable and would instead collapse into a black hole.*

## Jeudi 25 Mars

### PRESENTATION TECHNIQUE

à 09h30 – Salle 2-005, Bât. 13

TRASYS SA (B), fournisseur de systèmes, produits et services en informatique industrielle, propose un séminaire : présentation de la société (15 minutes) – expérience et produits Trasys SA (40 minutes) plus salles de commande, interfaces homme-machine, gestion des alarmes, acquisitions, contrôle d'accès de sites industriels, gestion en temps réel : activités de chantier, d'entretien, des équipements, des pièces de rechange, des documents techniques – expérience et produits sur calculateurs Norsk (20 minutes) plus Joint European Torus (JET) Project, data base system, Mimic package.

Langue : Anglais.

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

### DD COLLOQUIUM

at 14.00 hrs – Council Chamber

Series : Office Automation and Person-Oriented Computing

*In this meeting we shall try to present two alternatives in the area of terminal support and user interfaces which are currently being studied at CERN for possible use on the Central Computers. After the two presentations of about 20 minutes each on the 'user aspects' of the two*

*systems, it is hoped to stimulate a discussion on their relative merits in the CERN environment.*

'UNIX' – by D. Wiegandt, and

'IBM VM' – by S. Jarp.

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium \*

Initial experience with TPC in colliding beams

by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Lab.

*The time projection chamber facility has been installed in the beamline at PEP and about one month of operational experience in this environment has been obtained. The performance, resolutions and problems will be discussed, with emphasis on design characteristics relevant to future detector development.*

\* Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee provided.

## Monday 29 March

### EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room  
(Building 13 – 2/005)

Calorimeters : Impression from the SLAC Conference on collider detectors.

by O. Ullaland

*The talk will concentrate on recent trends in calorimeters for colliding beam experiments. Different methods for achieving better space and energy resolution will be presented. Some new ways of read-out of the detectors will also be discussed.*

### BEBC USERS' GROUP MEETING

at 13.45 hrs – Council Chamber

1. Summary of Last Meeting.
2. Status Reports : SPS, BEBC, EMI/IPF, BEAMS.
3. Progress of Development of Holography for BEBC.
4. Progress of Tests of Calorimeter Module.
5. Other Business.
6. Next Meeting.

### ISR SEMINAR

at 14.30 hrs – ISR Auditorium  
(Top floor of Building 30)

Laser acceleration of particles

by H. Henke / ISR

*A report on the Los Alamos Workshop.*

### EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

Ring imaging Cherenkov (RICH) counters in HEP experimentation

by T. Ekelöf / CERN-EP

## Tuesday 30 and Wednesday 31 March

### SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

*I – OPEN SESSION*, Tuesday 30 March  
at 09.00 hrs – Auditorium

1. Status Report on the Antiproton Accumulator.
2. Status Report on NA3 (Direct Photon Production in Hadron-Hadron Collisions; J. Boucrot).
3. Status Report on UA5 (Investigation of  $p\bar{p}$ -Events at 540 GeV c.m. Energy with a Streamer Chamber Detection System; J. Rushbrooke).
4. Precision Determination of the Lifetime of the Neutral Pion (CERN-Chicago-Lund Collaboration; G. von Dardel; SPSC/82-15/P 177).

### *II – CLOSED SESSION*

Tuesday 30 March at 14.00 hrs and

Wednesday 31 March at 09.00 hrs - Sixth Floor  
Conference Room – (Administration Building).

*FOR INFORMATION  
POUR INFORMATION*

## Vendredi 26 Mars

### SEMINAIRE DU LAPP

à 10h30 – Amphithéâtre du LAPP

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de Physique des Particules, chemin de Bellevue, Annecy-le-Vieux, BP 909, (Haute-Savoie, France)

La physique des ions lourds de 10 à 200 MeV par nucléon

par M. Buenerd / ISN, Grenoble

Renseignements complémentaires auprès de :  
Ch. Baglin/CERN-EP, Tél. 4647, ou LAPP, Tél. (023) 23.32.45 – poste int.325.

## SEMINAIRES EF / EF SEMINARS

A la suite de nombreuses demandes, la Division EF organise une série de séminaires. Ce printemps, deux types de sujets seront abordés : 'Physique pour non-physiciens' (A), et 'Développements techniques récents' (B).

Programme préliminaire :

Following numerous requests, the EF Division is organizing a series of seminars to take place this Spring. The seminars will be divided into two categories : 'Physics for non-physicists' (A), and 'Recent technical developments' (B).

Preliminary programme :

22 mars	Particle identification by ionization and highlights of the SLAC Conference on collider detectors – by I. Lehrs	March 22
29 mars	Calorimetry. Impression from the SLAC Conference on collider detectors – by O. Ullaland	March 29
5 avril	Les nouvelles chambres à bulles – par H. Hervé	April 5
26 avril	Introduction to the physics at $e^+e^-$ and $p\bar{p}$ colliders (1) – by P. Jenni	April 26
3 mai	Introduction to the physics at $e^+e^-$ and $p\bar{p}$ colliders (2) – by P. Jenni	May 3
10 mai	Conception assistée par ordinateur (C.A.D.) – par D. Wiskott	May 10
17 mai	Introduction à l'utilisation des microprocesseurs – par W. Von Rueden	May 17

Les séminaires auront lieu le lundi de 11h00 à 12h00 dans la Salle de Conférence EF, Bâtiment 13-2-005.

The seminars will take place on Mondays from 11 a.m. to 12 a.m. in the EF Conference Room, Building 13-2-005.

J.P. Fabre

# TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

---

## ACADEMIC TRAINING (Tel. 2844)

**Lundi 22 et mardi 23 mars**

11h00/12h00 – Amphithéâtre

et

**Mercredi 24 et jeudi 25 mars**

10h00/12h00 – Salle du Conseil

Reconnaissance et compréhension de la parole

par J.P. Haton / Univ. de Nancy I

Leçons de 1 à 4

*(Pour le résumé, voir le Bulletin de la semaine dernière et les affiches.)*

## ENSEIGNEMENT GENERAL (Tél.2844)

**Jeudi 25 Mars**

13h00/13h30 – Amphithéâtre

Science pour Tous

par R. Carreras

## INFORMATIONS

# **GENERALES**

## GENERAL **INFORMATION**

---

### A VENDRE AUX DIVISIONS

Armoire sur roulettes, marque 'Eichner Visimap', pour floppy disques de 8".

Service des Magasins/  
Récupération – Tél. 2180

## *PROCHAIN CONCERT*

Vendredi 26 mars 1982 à 20 h      Amphithéâtre du CERN

Ensemble de musique ancienne

**CHIFONIA**

Direction: Roger BERNOLIN

Musique polonaise du XIV<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècles

Billets: SFr 9.- le soir du concert.

## PUBLICATION DU BULLETIN HEBDOMADAIRE PENDANT LA PERIODE DE PAQUES

Cette année, l'édition du Bulletin hebdomadaire de la semaine du lundi 5 avril, couvrira la période de Pâques allant du lundi 5 au vendredi 16 avril. Cette double édition (No. 14-15/82) sera préparée comme d'habitude et distribuée le vendredi 2 avril. Toutes les annonces prévues pour cette période de Pâques devront donc parvenir dans les délais habituels (mardi 30 mars à midi pour distribution du vendredi 2 avril).

Il n'y aura pas de Bulletin distribué la semaine du Vendredi Saint.

L'édition suivante (No. 16/82) paraîtra le vendredi 16 avril. Il est souhaitable que les annonces de ce Bulletin nous parviennent dès que possible, et en tous cas pas plus tard que les délais normaux (mardi midi, 13 avril).

Section des Publications/DOC  
Tél. 4106 / 3576

## ADVISORY COMMITTEE OF THE CERN USERS (ACCU)

The next meeting of ACCU will be held on Monday 29 March at 14.30 hours, with the following agenda :

1. Adoption of agenda
2. Membership of ACCU in 1982/83
3. Minutes of previous meeting
4. Matters arising from the minutes including
  - a) Summary of ACCU activities and resulting actions in 1980/81
  - b) The CERN economies programme
  - c) Operation of the PS and SPS
5. Any other business
6. Items for the agenda of the next meeting
7. Date of next meeting.

ACCU is the forum for discussion between CERN management and a representative group of CERN users to review the practical means taken by CERN for the work of Users at the Laboratory. Anyone interested in further information about ACCU is welcome to contact the Secretary, W. Blair (4473).

## A TOUS LES MEMBRES DU PERSONNEL TITULAIRES

### MOBILITE INTERNE

Afin d'encourager la mobilité, on met actuellement en œuvre, à titre d'essai, de nouvelles mesures permettant de donner une plus large publicité aux possibilités d'emploi dans certains domaines.

La première de ces annonces internes se présente sous la forme suivante :

P R O J E T    L E P    -    MECANIQUE ET DESSIN DE CONSTRUCTIONS MECANQUES    -    (ISR)- LEP-GE-DO

#### DESSINATEURS

Niveau CAP en mécanique et/ou en dessin de constructions mécaniques.

Fonctions : Participer aux travaux de dessin de l'équipement pour l'anneau principal du LEP, en particulier les électro-aimants, le système ultra-vide, le système de radio-fréquence et les composants auxiliaires.

#### DESSINATEURS-PROJETEURS

Niveau BTS/BT en mécanique et/ou en dessin de constructions mécaniques.

Fonctions : Participer aux études et exécuter des travaux de dessin de l'équipement pour l'anneau principal du LEP, en particulier les électro-aimants, le système ultra-vide, le système de radio-fréquence et les composants auxiliaires.

Si vous désirez en savoir davantage concernant les possibilités d'emploi dans le domaine ci-dessus, veuillez vous mettre en rapport avec S. Amdal (tel. 4125) en vue d'une discussion privée avec le supérieur hiérarchique qui recrute.

Il n'est pas nécessaire que vous remplissiez la demande d'emploi interne (PE 75) pour que votre candidature soit prise en considération, mais vous êtes encouragé à discuter avec votre supérieur hiérarchique au sujet de votre désir de changement d'emploi. Au cours des premières discussions, vous pourrez décider si vous souhaitez poursuivre votre démarche jusqu'au stade du Comité de Sélection et dans la négative, vous devrez le faire clairement savoir.

Votre Chef de Division ou de Département sera averti lorsque la décision sera prise de vous convoquer devant un Comité de Sélection à la suite de vos entretiens privés.

A ce stade, soit :

- 1) vous recevrez une invitation à vous présenter devant un Comité de Sélection, soit
- 2) s'il est décidé par la Direction que la priorité accordée à votre activité actuelle est telle qu'il n'est pas possible de vous libérer pour l'instant, vous recevrez une note vous en avisant, et une copie de celle-ci sera versée à votre dossier administratif personnel.

Au Comité de Sélection les membres s'entretiendront avec vous :

- 3) de l'activité offerte, et
- 4) de vos qualifications et de votre expérience afin de décider s'il est possible d'accorder ces deux points et comment y parvenir au mieux.

Dès que les membres du Comité seront parvenus à une décision, soit :

- 5) vous serez informé qu'il n'est pas possible de vous offrir un poste pour l'instant. Dans ce cas, aucune mention ni écrit concernant votre démarche ne figurera dans votre dossier administratif personnel; soit
- 6) vous recevrez une description du poste qui vous est offert, conformément à l'Article R II 1.01 du Règlement du Personnel. Cet avis comprendra par conséquent une description succincte des fonctions et responsabilités, l'énoncé des qualifications et de l'expérience requises et le classement du poste.

Vous devrez ensuite décider si vous souhaitez accepter le poste décrit et vous serez invité à informer l'Administrateur du personnel de votre décision.

Si vous acceptez, votre Chef de Division ou de Département recevra le formulaire officiel "Personnel Action Form" qu'il remplira, et après avoir précisé la date à laquelle vous pourrez être libéré il le transmettra au Département du Personnel pour que l'avenant à votre contrat soit établi.

Lorsqu'un poste fait l'objet d'une publicité interne par le moyen habituel d'un avis de vacance publié, il n'y aura aucun changement dans la procédure de transfert actuelle, si ce n'est qu'il ne sera conservé aucune mention de votre demande officielle si celle-ci n'aboutit pas. Vous êtes toujours invité à vous entretenir préalablement à titre privé avec les supérieurs hiérarchiques qui recrutent avant que vous décidiez de remplir ou non la demande d'emploi interne (PE 75).

## TO ALL MEMBERS OF THE STAFF

### INTERNAL MOBILITY

In order to encourage mobility new measures are being introduced on a trial basis giving wider publicity to job opportunities in certain areas.

The first of these internal advertisements is shown below :

LEP - PROJECT - MECHANICAL DESIGN AND DRAUGHTING - (ISR)- LEP-GE-DO

#### DRAUGHTSMEN

Apprenticeship level in mechanics and/or mechanical design.

Assignment : To participate in the design work of the equipment for the LEP main ring, in particular electro-magnets, the ultra-high vacuum system, the radio-frequency system and auxiliary components.

#### DESIGNER-DRAUGHTSMEN

HND/HNC level in mechanics and/or mechanical design.

Assignment : To participate in the study and design of the equipment for the LEP main ring, in particular electro-magnets, the ultra-high vacuum system, the radio-frequency system and auxiliary components.

If you wish to know more about job opportunities in the above area please contact S. Amdal (tel. 4125) to arrange for an informal discussion with the recruiting supervisor.

It is not necessary to fill in the Internal Application Form (PE 75) in order to be considered, but you are encouraged to discuss your wish for a move with your supervisor. During the initial discussions, you will be able to decide if you wish to continue your enquiries to the selection board stage, and if not, you should make this clear.

Your Division or Department Leader will be informed when it is decided to invite you to a selection board following your informal enquiries.

At this point, either :

- 1) you will receive an invitation to a Selection Board, or
- 2) if it is decided by the Management that the priority given to your present work is such that it is not possible to release you for the time being, then you will receive a memorandum to say so, and a copy of this will be filed in your personal administrative file.

At the Selection Board, the members will discuss with you :

- 3) the work available and,
- 4) your qualifications and experience, to decide if and how the two can best be fitted together.

Once the Board members have come to a decision either :

- 5) you will be informed that it is not possible to offer you a post at the present time. In this case no record will be made or filed in your personal administrative file; or
- 6) you will receive a description of the post which is being offered to you in line with Article R II 1.01 of the Staff Regulations. It will therefore include a brief description of the functions and responsibilities involved, the qualifications and experience required and will indicate the grade of the post.

You will then have to decide if you wish to accept the post as described, and you will be asked to inform the Personnel Officer of your decision.

If you accept, your Division or Department Leader will receive the official Personnel Action Form which he will complete, and add the date on which you can be released before passing it to the Personnel Department for the amendment to your contract to be prepared.

Where a post is advertised internally by the usual means of a published Vacancy Notice there will be no change in the present transfer procedure, except that no record of your formal application will be kept if it is unsuccessful. You are still invited to have preliminary informal discussions with the recruiting supervisors before you decide whether or not to fill in the Internal Application Form (PE 75).



VACANT POSTS LIST ON 15th MARCH 1982

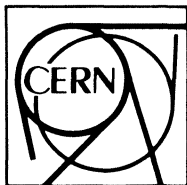
<u>Post No</u>	<u>Vacancy No</u>	<u>Title</u>	<u>Grade</u>	
EP-DI-058 *	81-70	Physicist	9	
		-----		
DD-SW-FB-093	82-7	Physicist or Mathematician (Programming)	8/9/10	
DD-OC-DE-177 *	82-2	Engineer or Physicist or Mathematician (Programming)	8	
		-----		
PS-ML-VA-018	81-59	Technician (Vacuum)	6/7	
		-----		
ISR-DI-034	82-5	Secretary	6/7	B+
ISR-GE-CS-084/LEP	82-3	Technician (Cooling and Air conditioning operation)	6	
		-----		
SPS-AOP-430 *	82-13	Engineer	9	
SPS-AOP-483	82-6	Technician (Accelerator Operation)	6	
		-----		
SB-ES-018/LEP *	82-12	Civil Engineer	8	
SB-AC-TO-080 *	81-56	Sheet Metal Worker-Welder	4	
SB-DI-453 *	81-69	Administrative Clerk	4	
SB-CB-BM-506/LEP	82-8	Technician (Quantity Surveying)	7	
		-----		
DG-SE-LS-027 *	81-68	Legal Advisor	9	
		-----		
FI-M-145	82-1	Administrative Clerk (Data Handling)	5	
		-----		
HS-DI-SC-125 *	80-34	Safety Engineer - Assistant Head of Emergency & Site Security Services -	8	

-----  
B+ = Future Board

NOTE : Applications for these vacancies are invited from staff members only, except where a post is marked with an asterisk indicating that external recruitment has been authorized.

For staff members who wish to apply for an internal job, but who hesitate because they do not have the qualifications required, adequate training could be envisaged. They are therefore encouraged to make their interest known.

Vacancies of other Organizations and Institutes are displayed on the notice-boards in the Administration Building and outside the Reception Office, Personnel Department.



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

## STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

ASSEMBLEE GENERALE  
ORDINAIRE

convocation

rappel

L'Assemblée générale ordinaire du personnel  
aura lieu :

MERCREDI 24 MARS 1982 à 16h.30

dans l'Amphithéâtre du Bâtiment Principal.

ORDINARY GENERAL  
MEETING

notice

reminder

The Annual General Meeting of the Staff Association will be held on :

WEDNESDAY, 24th MARCH 1982, at 4.30 p.m.

in the Main Auditorium.

Les documents relatifs à cette Assemblée ont été distribués à l'ensemble du personnel.

## COMPOSITION DES GROUPES ELECTORAUX POUR L'EXERCICE 1982 / 1983

Point No. I.9. de l'Ordre du Jour provisoire.

Les groupes électoraux ont été composés conformément à l'Article 16. des Statuts de l'Association du Personnel et ont été affichés aux endroits habituels, à savoir :

- . sur les panneaux d'affichage de l'Association se trouvant dans le hall des restaurants,
- . sur les lieux de travail par les soins des représentants du personnel.

Tout membre de l'Association doit figurer sur l'une de ces listes.

Chacun est invité à vérifier que son nom figure sur l'une d'entre elles. Toute omission ou erreur d'affectation doit être signalée à l'un des scrutateurs :

BERTRAND Jean-Claude	Tél/Ext. 4712	pour/for Division/EP
BIDON Serge	3731	ISR
CAVALLARI Gorgio	3788	EF
FOGLI Pierre	4464	HS
HOFMANN Horst	6277	FI
MALAVALLON André	5895	( membres extraordinaires )
		special members
MARAIS Odette Mme/Mrs	2366	DD + DOC
MEMBRARD Fernand	2348	SB
MERLINO Angelo	4614	SPS
RENOU André	2615	PS
ZAPF Werner	4466	DG, MI, PE, TH

All relative documents concerning this Meeting have already been distributed to the staff.

## COMPOSITION OF ELECTORAL GROUPS FOR 1982 / 1983

Item I.9. of the Draft Agenda.

The electoral groups were constituted in accordance with Article 16 of the Statutes of the Staff Association and have been posted as usual :

- . on the Association's notice boards in the restaurant foyers,
- . in working areas by the staff representatives.

The names of all members of the Association should appear on one of these lists and everyone should check that his name appears on one of them.

Any omission or error should be made known to one of the polling officers :

Les listes seront closes après l'Assemblée du 24 mars 1982. Aucune modification ne pourra être acceptée au-delà de cette date.

The lists will be closed after the General Meeting on 24 March 1982. No subsequent alterations can be made.



## CLUB AUTOMOBILE

Prochainement la station de lavage sera mise en service après révision complète des installations.

Nous rappelons que ces installations (tuyaux, brosses, gicleurs) sont réservées exclusivement aux membres cotisants auxquels nous recommandons de bien soigner le matériel mis à leur disposition.

L'année dernière, plus de 200 personnes ont été surprises utilisant les installations du Club sans être membre cotisant.

Pour éviter ces regrettables abus, les Membres du Comité effectueront fréquemment des contrôles, nous vous prions de leur réserver un accueil compréhensif.

Voici la liste des installations et du matériel mis à la disposition des membres :

- . 2 ponts élévateurs
- . 1 nouvelle machine Hypromat (lavage de véhicule)
- . 1 équilibreuse de roue (dynamique)
- . 1 machine à démonter les pneus + une 2ème l'automne prochain
- . 1 stroboscope
- . 1 analyseur de gaz (contrôle CO)
- . 1 régloscope
- . outillage spécial
- . documentation technique
- . 1 purgeur de circuit hydraulique

ainsi que les services suivants :

- . achat d'huile et d'antigel
- . graissage gratuit des véhicules
- . bons d'achat permettant d'obtenir des réductions auprès des revendeurs de pièces détachées automobiles
- . Informations diverses (formalités d'importation de véhicules, etc..).

Nous rappelons que M. DURNELAT, responsable de la Station, est présent chaque jour ouvrable sur le Site du Club Automobile de 16h.00 à 19h.00, ainsi que le samedi matin de 8h.00 à 13h.00. Auprès de lui, vous pourrez réserver les ponts élévateurs ou obtenir toutes les informations utiles sur le fonctionnement et l'utilisation des divers appareils.

## GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

- 1st. E. LUCHMANN and A. PARA 69%  
2nd. A. RUDGE and S. MAROZZI 59%

In the teams of 4 event, with one round to go, 3 teams share 1st place with M. VAN AERSCHOT's team leading on I.M.P. difference.

Please send to D. KEMP/ISR

-----  
I will be playing Wednesday 24th March 1982

Name.....Partner.....

Tortella's Canteen - 7.55 pm sharp

Everybody welcome  
-----

## RUGBY CLUB

### Résultats

Le samedi 13 mars 1982 en Championnat, CERN II a battu RC BERNE sur le score de 15 à 11.

Le match CERN I/STADE DE LAUSANNE prévu le même jour a été reporté à une date ultérieure.

### Prochains matches

Le samedi 20 mars 1982 en Championnat, CERN I jouera contre RC YVERDON à 15h.00 sur le terrain du CERN. Rendez-vous à 14h.00 aux vestiaires.

Le dimanche 21 mars 1982, CERN II jouera contre la Chaux-de-Fonds à 15h.00 au CERN.

## ECOLE DE RUGBY

Les minimes et les cadets se déplaceront à AIX-LES BAINS le dimanche 21 mars 1982. Départ du terrain à 8h.00.

Les entraînements de l'Ecole de Rugby reprennent le mercredi à 17h.30 et le samedi à 13h.30.

Prochain tournoi le 27 mars 1982 à GEX.

## SKI CLUB

### Dimanche 21 mars 1982 : sortie à Flaine

Départ St.Genis à 7h.00

Prix : FS 30.- car + remontées mécaniques.

Samedi 3 avril 1982 : Les 3 Vallées (Courchevel).

### Résultats du concours adultes

Dames : 1ère LEAULT Jocelyne 50"83  
2ème DECHELETTE Isabelle 55"70  
3ème HERBELIN Monique 59"24  
11 dames classées.

Hommes coureurs : 1er ALLABY Marc 45"59 (meilleur temps)  
2ème PETITJEAN Guy 45"82  
3ème SQUADRANI Elio 45"87

Hommes non-coureurs :  
1er SOSSO Fabio 47"99  
2ème SBARAGLIA Jean 48"05  
3ème LONG Serge 48"09

Classement Inter-Division : 1er - EP  
2ème - SPS

Combiné Fond/Slalom : Michel BABOULAZ

Vous pouvez consulter l'ensemble des résultats à la Permanence.

RELAIS "A TRAVERS LE CERN" 1982

La course pédestre sera organisée cette année le :

- mercredi 26 mai 1982 entre 12 & 13 heures  
sous la même forme que les années précédentes, avec le relais de :
  - 1000 - 800 - 800 - 500 - 500 & 300 m.

Inscriptions et d'autres précisions suivront fin avril 1982.

Dès maintenant reprenez cette date, formez vos équipes et entraînez-vous !

POUR INFORMATION

GOLF COMPETITION

Comme annoncé dans un précédent Weekly, la "Coupe de Printemps" de Golf aura lieu le 17 avril sur le Golf de Divonne. Il s'agira d'un MEDAL PLAY. La participation sera de 80 FF. par personne, ce montant comprenant le green fee. Si vous désirez participer à cette compétition et nous espérons que vous serez nombreux à le faire, veuillez remplir le coupon ci-dessous et le retourner à : R. GREGOIRE/EF.

-----  
Nom.....Prénom.....  
Div./Entreprise ou Laboratoire.....  
Handicap..... (indiquer non-classé event.)  
Je participera à la Coupe de Printemps de Golf le 17 avril 1982 à Divonne.

## CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

POUR INFORMATION

ASSOCIATION DES HABITANTS DE LA VILLE DE MEYRIN (A.H.V.M.)

Samedi 20 mars 1982 à 20h30

au Centre Oecuménique, 20, rue de Livron à Meyrin  
"IL QUARTETTO DELLA SCALA DI MILANO"  
oeuvres de BOCCHERINI, MOZART, BEETHOVEN.

POUR INFORMATION

JEUDI 25 MARS 1982 à 20h30 dans le Hall du Lycée

Le Conseil des Parents d'Elèves du Lycée International de Ferney-Voltaire reçoit le Poète Pierre SEGHERS et vous invite à venir nombreux l'écouter sur le thème :

" TOUTE UNE VIE EN POESIE "

Entrée : FF 10.-

## COOPERATIVES

COOPIN

Nous avons actuellement en stock un choix de cassettes VIDEO.

Nous venons de recevoir quelques peluches pour Pâques.

Les films super 8 sont en action cette semaine.

INTERFON

Grande animation au magasin de St.Genis, jeudi 25 mars 1982 de 14h.00 à 19h.00. Tout le personnel d'Interfon sera là pour vous renseigner et vous servir.

Le COMPTOIR DES FERS (4 à 5 personnes) vous informera plus spécialement sur :

1. les pompes à chaleur SAUNIER ;
2. les adoucisseurs PERMO ;
3. les tondeuses WOLF et l'outillage pour bricolage et jardin ;
4. les articles de son catalogue Sélémarques : salons de plein air, fauteuils, barbecues, parasols, escabeaux, boules, articles ménagers et électro-ménagers, articles de salles de bains, etc...
5. Appareils MIELE ;
6. Articles de la promotion mensuelle ;
7. Sur les 30.000 articles différents de son stock.

Le MPI'S (dont le Siège est à Ferney) vous renseignera sur les ORDINATEURS COMMODE et principalement sur le VIC 20. Il vous sera également présenté le VICTOR.

Les PEPINIERES DU FOREZ auront livré vos commandes dans la matinée. Nous vous demandons donc de les enlever sans faute jeudi après-midi pour nous éviter des manutentions. Vous serez au magasin, profitez-en aussi pour prendre de la tourbe, des engrais, des composts, du terreau, des produits pour la culture biologique et de traitement pour votre jardin. Nous aurons des produits LEMAIRE AGRICULTURE, PROVENCE HUMUS, KB.

Notre magasin est très petit ce qui ne nous empêche pas de vous proposer plusieurs centaines de milliers d'articles : en stock, sur catalogue ou chez nos fournisseurs.

Vous avez : vins. champagnes, pneus, huiles anti-gels, batteries, matériel électrique et de chauffage, matériaux de construction pour gros oeuvre et second oeuvre et tout (ou presque) ce qui concerne l'habitation. N'hésitez pas à nous questionner. Pour ne pas perdre vos demandes ou vos suggestions, nos vendeuses notent tout sur des cahiers et nous essayons d'y donner une suite.

# EXPOSITION ARTISTIQUE

du 22 mars au 3 avril 1982

Bâtiment Principal

René RESTOUEIX est né le 12 avril 1924 à  
Oradour sur Glane.

Il a été Elève de l'Ecole des Arts Décoratifs  
à Limoges ;

Elève du Peintre Vandenberg ;

Meilleur ouvrier de France en 1955 ;

Rose d'or en 1961 ;

Il a participé à de nombreuses expositions :

- . Paris
- . William's Burg (USA)
- . Canada
- . Allemagne
- . Italie

Hors Concours Biennale Internationale l'Art  
de l'Email.

Pièces achetées par l'Etat, par la Ville de Limoges.

Grand prix des métiers d'art du Limousin en 1980.



*René Restoueix*



# Plats du jour des restaurants

<i>Midi/Lunch Time</i>	<b>No. 1</b> <i>Bâtiment Administratif</i> <i>Administration Building</i> <i>Meyrin (CH)</i>	<b>No. 2</b> <i>Bâtiment 504</i> <i>Building 504</i> <i>Meyrin (CH)</i>	<b>No.3</b> <i>Bâtiment 866</i> <i>Building 866</i> <i>Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,80Fr.s.II 5,50 Fr.s.</i>	<i>I 5,--Fr.s.II 5,75Fr.s.</i>	<i>Fr. F 13,65</i>
<b>LUNDI/ MONDAY</b>	I Vol au Vent Charcuterie Pommes Frites Salade  II Poitrine de Veau Pochée Epinards Pommes Mousseline	I Saucisse de Veau Garnie  II Roosbeef Pommes Frites Légumes	Escalope de Porc Panée Coquillettes Légumes de Saison
<b>MARDI/ TUESDAY</b>	I Oeufs au Plat à l'Algérienne Salade  II Poulet Rôti Pommes en Dés Petits Pois Ménagère	I Omelette au Fromage  II Sauté d'Agneau au Curry Nouillettes au Beurre Légumes	Poulet Rôti Pommes Purée Légumes de Saison
<b>MERCREDI/ WEDNESDAY</b>	I Rizotto aux Chipolatas Salade  II Croustilles de Merlan Sauce Tartare Pommes Frites Tomate	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare  II Boeuf Bourguignon Pommes Mousseline Légumes	Steak Poêlé Pommes Frites Haricots Verts
<b>JEUDI/ THURSDAY</b>	I Fleischkäse Pané Spaghetti Sauce Tomato Salade  II Emincé de Boeuf aux Champignons	I Tripes à la Milanaise  II Emincé de Porc Mexicain Riz Pilaw Légumes	Saucisse de Toulouse Lentilles Légumes de Saison
<b> VENDREDI/ FRIDAY</b>	I Quiche aux Oignons Pommes Frites Salade  II La Marée du Jour Garnie	I Assiette Froide de Thon à la Niçoise  II Quiche Lorraine Salade Verte	Colin Pané Pommes Natures Epinards à la Crème

**Heures  
d'ouverture**

**Restaurant No.1**

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

**Restaurant No.2**

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

**Restaurant No.3**

Lundi au Vendredi :

07h00 à 20h00

## CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1982

## WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY 22.3	MARDI TUESDAY 23.3	MERCREDI WEDNESDAY 24.3	JEUDI THURSDAY 25.3	VENDREDI FRIDAY 26.3
<p>1000 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> ETEL SA (CH) propose en démonstration : thermofluxmètre ... Salle 2-027, Bât. 73</p> <p>1100 <u>ACADEMIC TRAINING</u> Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 1)</p> <p>1100 <u>EF SEMINAR</u> Particle identification by ionization and highlights of the SLAC Conference on collider detectors - by I. Lehrs</p> <p>1430 <u>ISR SEMINAR</u> The LEP injection system using the PS and SPS - by K. Hübnér / ISR</p> <p>1700 <u>EP SEMINAR</u> Detector design for easy track finding - by H. Wind / CERN</p>	<p>1100 <u>ACADEMIC TRAINING</u> Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 2)</p> <p>1400 <u>GEM Project</u> Discussion of the GEM proposal</p> <p>1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Recent results from the MAC detector at PEP - by J.G. Smith / Univ. of Colorado at Boulder</p>	<p>900 <u>LEP EXPERIMENTS COMMITTEE</u> Open Session</p> <p>1000 <u>ACADEMIC TRAINING</u> Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 3)</p> <p>1030 <u>ISOLDE SEMINAR</u> Report on the Mössbauer experiments at ISOLDE - by S. Dangaard / Aarhus and CERN</p> <p>1400 <u>THEORETICAL SEMINAR</u> The stability of quark matter - by Keith A. Olive / CERN</p> <p>1630 <u>ASSOCIATION DU PERSONNEL</u> Assemblée générale ordinaire</p> <p>2030 <u>CINE-CLUB</u> "La vieille dame indigne" - de R. Allio</p>	<p>900 <u>LEP EXPERIMENTS COMMITTEE</u> Open Session</p> <p>930 <u>PRESENTATION TECHNIQUE</u> TRASYS SA (B) fournisseur de systèmes, produits et services en informatique industrielle propose un séminaire Salle 2-005, Bât. 13</p> <p>1000 <u>ACADEMIC TRAINING</u> Reconnaissance et compréhension de la parole - par J.P. Haton / Univ. de Nancy I (Leçon 4)</p> <p>1300 <u>ENSEIGNEMENT GENERAL</u> Science pour Tous - par R. Carreras</p> <p>1400 <u>DD COLLOQUIUM</u> Series : Office Automation and Person-Oriented Computing - 1) UNIX, by D. Wiegandt, and 2) IBM VM, by S. Jarp</p> <p>1630 <u>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</u> Initial experience with TPC in colliding beams - by D.R. Nygren / Lawrence Berkeley Lab.</p> <p>2030 <u>CINE-CLUB</u> "La vieille dame indigne" - de R. Allio</p>	<p>CONCERT PUBLIC DU CERN Ensemble de musique ancienne "Chifonia". Musique polonaise du XIVE au XVIIIE siècles</p>
29.3	30.3	31.3	1.4	2.4
<p>1100 <u>EF SEMINAR</u> Calorimeters : Impression from the SLAC Conference on collider detectors - by O. Ullaland</p> <p>1345 <u>BEBE USERS' GROUP MEETING</u></p> <p>1430 <u>ISR SEMINAR</u> Laser acceleration of particles - by H. Henke / ISR</p> <p>1700 <u>EP SEMINAR</u> Ring imaging Cherenkov (RICH) counters in HEP experimentation - by T. Ekelöf / CERN-EP</p>	<p>900 <u>SPS EXPERIMENTS COMMITTEE</u> Open Session</p>		<p>1300 <u>ENSEIGNEMENT GENERAL</u> Science pour Tous - par R. Carreras</p>	

(A) Amphithéâtre/bât. Auditorium/bldg. 500

(C) Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503

(Th) Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4

(I) Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7<sup>e</sup> ét. ISR Auditorium/bldg. 30-7<sup>th</sup> fl.

(DG) Sixth Floor Conference Room. Sale de conférence du sixième ét. ADM bldg. bldg. ADM (60)

(S) SPS Auditorium Amphithéâtre SPS - Préessin/Bloc 1. 1<sup>st</sup> fl. 1<sup>er</sup> ét.

(DD) DD Auditorium bldg. 31-3<sup>rd</sup> fl. Amphithéâtre DD bldg. 31-3<sup>e</sup> ét.

lieu selon indication place as indicated

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours  
Staff Association (Wilson Hut) - Tel. 2819  
Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3586-2755

Dernier délai pour insertions : mardi 12h00  
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tel. 2819  
Section des Publications (DOC) - Tel. 4106-3586-2755